

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
SUR LES COMPTES ANNUELS**

**Exercice clos le 31 décembre 2009**

Aux Adhérents,  
**ASSOCIATION DU PAYS DE LANGRES**  
10 rue Cardinal Morlot  
52200 LANGRES

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2009, sur :

- le contrôle des comptes annuels de **L'ASSOCIATION DU PAYS DE LANGRES**, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

**1. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels.

Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## 2. JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

## 3. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du conseil d'administration.

Fait à Chaumont, le 22 avril 2010

Le Commissaire aux comptes  
**PricewaterhouseCoopers Entreprises**

Thierry Vassault  
Associé

1 BILAN — ACTIF



Designation de l'entreprise: APL Durée de l'exercice exprimée en nombre de mois: 12  
 Adresse de l'entreprise: 10, Rue Cardinal Morlot Durée de l'exercice précédent: 12  
 Numéro SIRET: 42908878400047 Code APE: 913E

				Exercice N clos le		N-1		
				31/12/09		31/12/08		
				Net		Net		
				3		4		
		Amortissements, provisions						
		Brut						
		1		2				
ACTIF IMMOBILISÉ	Capital souscrit non appelé (1)	AA						
	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	Frais d'établissement*	AB		AC			
		Frais de recherche et développement *	AD		AE			
		Concessions, brevets et droits similaires	AF	200 622,50	AG	184 369,97	15 952,53	6 672,76
		Fonds commercial (1)	AH		AI			
		Autres immobilisations incorporelles	AJ		AK			
		Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles	AL		AM			
	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	Terrains	AN		AO			
		Constructions	AP		AQ			
		Installations techniques, matériel et outillage industriels	AR		AS			
		Autres immobilisations corporelles	AT	38 463,94	AU	32 791,33	5 672,61	10 776,99
		Immobilisations en cours	AV		AW			
		Avances et acomptes	AX		AY			
	IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	Participations évaluées selon la méthode de mise en équivalence	CS		CT			
		Autres participations	CU	411,00	CV		411,00	411,00
		Créances rattachées à des participations	BB		BC			
		Autres titres immobilisés	BD		BE			
		Prêts	BF		BG			26 000,00
Autres immobilisations financières*		BH		BI				
TOTAL (I)	BJ	239 497,44	BK	217 461,30	22 036,14	43 860,75		
ACTIF CIRCULANT	STOCKS*	Matières premières approvisionnements	BL		BM			
		En cours de production de biens	BN		BO			
		En cours de production de services	BP		BQ			
		Produits intermédiaires et finis	BR		BS			
		Marchandises	BT		BU			
	CRÉANCES	Avances et acomptes versés sur commandes	BV		BW			
		Clients et comptes rattachés (3)*	BX		BY			
		Autres créances (3)	BZ	240 445,92	CA		240 445,92	146 854,95
		Capital souscrit et appelé, non versé	CB		CC			
		Valeurs mobilières de placement (dont actions propres)	CD		CE			
DIVERS	Disponibilités	CF	20 890,31	CG		20 890,31	83 046,91	
	Charges constatées d'avance (3)*	CH	792,13	CI		792,13	747,68	
	TOTAL (II)	CJ	262 128,36	CK		262 128,36	230 649,54	
	Charges à reconnaître sur plusieurs exercices* (III)	CL						
	Primes de remboursement des obligations (IV)	CM						
Comptes de régularisation	Ecarts de conversion actif* (V)	CN						
	TOTAL GÉNÉRAL (0 à V)	CO	501 625,80		217 461,30	234 164,50	274 510,29	
Renvois: (1) Dont trois au bail		(2) Part à moins d'un an des immobilisations financières		CP	(3) Part à plus d'un an		CR	
Classe de réserve de provision*		Stocks		Créances:				



②

## BILAN -- PASSIF avant répartition



Designation de l'entreprise		APL			
				Exercice N	Exercice N - 1
				1	2
CAPITAUX PROPRES	Capital social ou individuel (1)* (Dont versé : .....	DA			
	Primes d'émission, de fusion, d'apport, ...	DB			
	Écarts de réévaluation (2)* (dont écart d'équivalence <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">EK</span> )	DC			
	Reserve légale (3)	DD			
	Reserves statutaires ou contractuelles	DE			
	Reserves réglementées (3) <small>Dont réserve spéciale des provisions pour fluctuation des cours</small> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B1</span>	DF			
	Autres réserves <small>Dont réserve relative à l'achat d'œuvres originales d'artistes vivants*</small> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">EJ</span>	DG	174 464,75	151 788,86	
	Report à nouveau	DH			
	<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE (bénéfice ou perte)</b>	DI	-951,91	22 675,89	
	Subventions d'investissement	DJ			
Provisions réglementées *	DK				
	TOTAL (I)	DL	173 512,84	174 464,75	
Autres fonds propres	Produits des émissions de titres participatifs	DM			
	Avances conditionnées	DN			
	TOTAL (II)	DO			
Provisions pour risques et charges	Provisions pour risques	DP			
	Provisions pour charges	DQ			
	TOTAL (III)	DR			
DETTES (5)	Emprunts obligataires convertibles	DS			
	Autres emprunts obligataires	DT			
	Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (5)	DU	33 000,00		
	Emprunts et dettes financières divers (dont emprunts participatif) <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E1</span>	DV			
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours	DW			
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	DX	16 724,71	15 626,4	
	Dettes fiscales et sociales	OY	41 306,13	50 316,34	
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	DZ			
Autres dettes	EA	19 620,82	34 102,79		
Compte régul.	Produits constatés d'avance (5)	EB			
	TOTAL (IV)	EC	110 651,66	100 045,54	
	Écarts de conversion passif* (V)	ED			
	TOTAL GÉNÉRAL (I à V)	EE	284 164,50	274 510,29	
RENOIS	(1) Écart de réévaluation incorporé au capital	1B			
	Réserve spéciale de réévaluation (1959)	1C			
	(2) Dont Écart de réévaluation libre	1D			
	Réserve de réévaluation (1976)	1E			
	(3) Dont réserve spéciale des plus-values à long terme*	EF			
(4) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an	EG				
(5) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs de banques et CCP	EH				

③

## COMPTES DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE (En liste)



Designation de l'entreprise		APL		Exercice N		Exercice (N-1)		
		France	Exercice et livraisons intracommunautaires	Total				
		1	2	3			4	
PRODUITS D'EXPLOITATION	Ventes de marchandises*	FA	FB	FC				
	Production vendue : biens	FD	FE	FF				
	services*	FG	FH	FI	427 763,74		407 309,30	
	Chiffres d'affaires nets*	FJ	FK	FL	427 763,74		407 309,30	
	Production stockée*			FM				
	Production immobilisée*			FN				
	Subventions d'exploitation			FO				
	Reprises sur amortissements et provisions, transfert de			FP				
	Autres produits (1) (11)			FQ	5 104,04		12 993,38	
	<b>Total des produits d'exploitation (2) (I)</b>				FR	<b>432 867,78</b>		<b>420 302,68</b>
CHARGES D'EXPLOITATION	Achats de marchandises (y compris droits de douane)*			FS				
	Variation de stock (marchandises)*			FT				
	Achats de matières premières et autres approvisionnements (y compris droits de douane)*			FU	216,19			
	Variation de stock (matières premières et approvisionnements)*			FV				
	Autres achats et charges externes (3) (6 bis)*			FW	166 423,43		125 873,86	
	Impôts, taxes et versements assimilés*			FX	15 304,61		13 243,88	
	Salaires et traitements*			FY	157 719,45		167 287,14	
	Charges sociales (10)			FZ	68 226,50		75 688,71	
	DOTATIONS D'EXPLOITATION	Sur immobilisations		- dotations aux amortissements *	GA	16 298,47		16 903,53
				- dotations aux provisions	GB			
		Sur actif circulant : dotations aux provisions			GC			
	Autres charges			GD				
<b>Total des charges d'exploitation (4) (II)</b>				GE	<b>11 041,16</b>		<b>5 656,00</b>	
				GF	<b>435 229,81</b>		<b>404 653,12</b>	
<b>1 - RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)</b>				GG	<b>-2 362,03</b>		<b>15 649,56</b>	
Opérations et comptes	Bénéfice attribué ou perte transférée*		(III)	GH				
	Perte supportée ou bénéfice transféré*		(IV)	GI				
PRODUITS FINANCIERS	Produits financiers de participations (5)			GJ	16,39		15,85	
	Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (5)			GK				
	Autres intérêts et produits assimilés (5)			GL	430,31		802,67	
	Reprises sur provisions et transferts de charges			GM				
	Différences positives de change			GN				
	Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement			GO				
<b>Total des produits financiers (V)</b>				GP	<b>446,70</b>		<b>818,52</b>	
CHARGES FINANCIÈRES	Dotations financières aux amortissements et provisions*			GQ				
	Intérêts et charges assimilées (6)			GR	465,59		63,70	
	Différences négatives de change			GS				
	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement			GT				
<b>Total des charges financières (VI)</b>				GU	<b>465,59</b>		<b>63,70</b>	
<b>2 - RÉSULTAT FINANCIER (V - VI)</b>				GV	<b>-13,89</b>		<b>754,82</b>	
<b>3 - RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔTS (I - II + III - IV + V - VI)</b>				GW	<b>-2 380,92</b>		<b>16 404,38</b>	







ASSOCIATION DU PAYS DE LANGRES  
10, RUE CARDINAL  
52200 LANGRES

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2009

## ANNEXE AU BILAN ET AU COMPTE DE RESULTAT

L'exercice a une durée de 12 mois, recouvrant la période du 01/01/2009 au 31/12/2009

Le bilan présente un total de 284 164,50 € et le compte de résultat fait ressortir un déficit de 951,91 €

## REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices.

Et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

### IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont évaluées à leur coût d'acquisition.

Les amortissements sont calculés suivant le mode linéaire en fonction de la durée de vie prévue.

### CREANCES

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale.

### CHANGEMENT DE METHODE

Aucun changement n'est intervenu par rapport au précédent exercice.

## ETAT DES IMMOBILISATIONS ET DES AMORTISSEMENTS

	Au 01/01/2009	Au 31/12/2009
Logiciels	39 737,93 €	39 737,93 €
Licences	142 581,56 €	160 884,57 €
Matériel informatique	30 707,97 €	31 817,97 €
Matériel de bureau	5 585,12 €	6 645,97 €
	<b>218 612,58 €</b>	<b>239 086,44 €</b>

	Au 01/01/2009	Dotation	Au 31/12/2009
Logiciels	39 737,93 €	0,00 €	39 737,93 €
Licences	135 908,80 €	9 023,24 €	144 932,04 €
Matériel informatique	22 612,76 €	6 625,23 €	29 237,99 €
Matériel de bureau	2 903,33 €	650,00 €	3 553,33 €
	<b>201 162,82 €</b>	<b>16 298,47 €</b>	<b>217 461,29 €</b>

### Etat des créances et des dettes.

Les créances et les dettes sont toutes à moins d'un an.

#### Montant des produits à recevoir au 31.12.2009 :

Libellés	Montants
CHAMBRE METIERS 2ème semestre 2009	1 478,78 €
Taxe sur salaires excédent 2009	2 943,00 €
Régie publicitaire	165,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>4 586,78 €</b>

Libellés	Montants
ADHESION CC VALLEE DE LA SUIZE 2006	4 236,54 €
ADHESION Vicq 2009	563,20 €
ADHESION Courcelles-en-Montagne 2009	265,60 €
CR 51 FONCTIONNEMENT ET LEADER 2009 à percevoir	39 127,22 €
CR 51 Solde PIL 2009 à percevoir	2 491,26 €
FEADER 2008 à percevoir	32 000,00 €
FEADER 2009 à percevoir	32 000,00 €
FNADT 2009 ingénierie à percevoir	11 309,62 €
FEADER Schéma de services à percevoir	8 217,95 €
LEADER Ingénierie 2009 à percevoir	43 341,15 €
LEADER Subvention PIL 2009 à percevoir	53 264,20 €
<b>TOTAL</b>	<b>226 816,74 €</b>



**Montant des subventions Fisac à verser au 31.12.2009 :**

**Fonctionnement :**

Libellé	Montant remboursé	Montants versés	Solde
REPORT A NOUVEAU	16 378,06 €		16 378,06 €
TFL Convention n°24-2007	166,50 €		16 544,56 €
Au Bouton d'Or Convention n°22-2007	98,00 €		16 642,56 €
JM CHALMENDRIER convention n°31-2008	49,00 €		16 691,56 €
D MUSSOT convention n°20-2007	117,60 €		16 809,16 €
SA QUODEM Convention n°27-2007	117,60 €		16 926,76 €
CHOCOLATERIE DES CYGNES Convention n°23-2007	78,40 €		17 005,16 €
SA LHERMITTE FISAC Convention n°29-2007	139,30 €		17 144,46 €
SARL ROLEE Convention n°21-2007	117,60 €		17 262,06 €
Subvention J LEBEUF Convention n°25-2007	117,60 €		17 379,66 €
CCI DEMARCHE QUALITE Convention n°12-2006		7 553,96 €	9 825,70 €
CCI Transmission-Reprise Convention n°08-2006		5 291,80 €	4 533,90 €
CMA Transmission-Reprise Convention n°09-2006		2 879,69 €	1 654,21 €
<b>TOTAL</b>	<b>17 379,66 €</b>	<b>15 725,45 €</b>	<b>1 654,21 €</b>

**Investissement :**

Libellé	Montants reçus	Montants versés	Solde
REPORT A NOUVEAU	1 012,03 €		1 012,03 €
Imagin'Hair		1 930,00 €	- 917,97 €
FISAC versement	33 725,51 €		32 807,54 €
Communauté de Communes de la Vingeanne		1 980,00 €	30 827,54 €
CD MANULEV		4 740,00 €	26 087,54 €
BRIGAND Loïc		5 275,00 €	20 812,54 €
SARL L'Espérance		3 500,00 €	17 312,54 €
PETIT Jean-Baptiste		6 400,00 €	10 912,54 €
Polyservice de Prauthoy		10 363,35 €	549,19 €
Polyservice de Prauthoy		9 417,45 €	- 8 868,27 €
<b>TOTAL</b>	<b>34 737,54 €</b>	<b>43 605,81 €</b>	<b>- 8 868,27 €</b>

**Montant des charges à payer au 31.12.2009 :**

Libellés	Montants
ADHESION SITE PORTAIL INTERNET A REMBOURSER	16 712,70 €
<b>TOTAL</b>	<b>16 712,70 €</b>